



台北愛樂管弦樂團
Taipei Philharmonic Orchestra

國家音樂廳演出 第174場

Henry
Mazer



女 皆 此
COSI fan TUTTE
台北愛樂管弦樂團
SEMI PRODUCTION

2018
2/25 SUN. 19:00
國家音樂廳

圖像創作：翻白眼吧！溫蒂妮小姐。

梅哲影響

影響一個人很難，更別說影響一群人、甚至一個社會，很少人能夠做到，尤其隨著科技演進，社群分化，單一元素對大眾的影響力趨近極小；而紀念一個人最好的方式，除了憶念之外，相近的親人、朋友們細數他對他人的影響，應該是最有力的紀念方式。

梅哲離開我們 15 年多一些，如果他還健在，今年就要 100 歲了；如果他 100 歲還在我們的身邊，會是怎樣的人，笑的更大聲？菸酒不拒？對藝術更堅持，不能妥協？支持更多年輕的音樂家站上舞台？我們無法臆測，但可以細數他對我們（樂團及團員）、對台灣社會的影響，用台北愛樂做得到的方式，用一場場的演出來紀念我們的老朋友，台灣的親人。

「女人皆如此」是梅哲在 90 年代初期，為台灣觀眾首創的歌劇形式 Semi Production 的製作之一。當時引起不少爭議，解放了製作的可能，讓台灣本地歌者有更多在舞台上演唱磨練的機會，後來更成了國內歌劇製作的慣用手法，他的理由在現今社會看起來更是符合實際，尤其是歐洲各國對國立歌劇製作的投資驟減，歌劇之美在推廣上雪上加霜，能夠有折衷的作法，確實也讓歌劇更有機會適應當代，梅哲可謂先驅，判斷準確。

是的，「adaptability」以及「provoking」是梅哲身為藝術家的二個重要特質，他永遠能找出最適合的方法工作，也勇敢地挑戰所有大家認為不可能、或者不應該，他影響了台北愛樂的音樂家們、行政團隊們，也因此讓台灣的音樂環境因為討論而產生變化。

28 年後，我們選擇重製「女人皆如此」Semi Production 在舞台上，「適應」以及「挑戰」當代性是梅哲的 DNA，無庸置疑，相信這將會是一個在 YouTube 的各式版本中，值得點開的一個視頻，也感謝各位能親蒞現場，參與我們思考「梅哲影響」的第一個紀念製作。

2018 年才剛開始，「梅哲影響」會一路影響一整年的製作，同時，2019 年的 AI 人工智慧系列前置工作也已展開，紀念梅哲最好的方式，就是讓他影響你對世界的看法，你準備好了嗎？

財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會 董事長

張俊明

台北愛樂管弦樂團 團長

賴文福

數位經濟時代，新興科技持續不斷地翻轉著產業的定義與結構，更引領著各行各業創造嶄新的商業及服務模式。也因此台灣的文化創意產業亦正面臨於新媒體科技生態下的挑戰與機會。文化科技發展聯盟以催生台灣文化內容開發，鼓勵文化科技創新應用，進而協助台灣的文化內容產業在數位經濟下轉型創新，在文化與科技融合創價下，發揮它應有的效益及影響力，讓科技更有溫度、讓人民更有感，也同時展現出科技的人文與社會關懷。

2016 年與台北愛樂室內及管弦樂團共同主辦『春樂田田 - 科技關懷 禮讚台灣』- 全台灣第一場 4G 古典音樂會，2017 年邀請 94 歲的國際級鋼琴大師 - 梅納漢·普雷斯勒 (Menahem Pressler) 則是推出全台首場 4K 直播古典音樂會 - 「普雷斯勒與台北愛樂協奏曲之夜」，更創下了單場直播音樂會同時有 20 萬人在線觀看的紀錄。

2018 年台北愛樂管弦樂團為紀念創團音樂總監亨利·梅哲先生一百歲冥誕，而莫札特歌劇《女人皆如此》為紀念台北愛樂梅哲一百的第一場演出，我們很高興再度成為台北愛樂的年度科技合作夥伴。這部歌劇是由被梅哲所影響的人們，在 28 年後以文化結合科技、重製經典之作 - 《女人皆如此》，並與資策會、工研院等法人合作導入經濟部科專成果「集視 (G's VIEW) 網路影音應用服務平台」示範應用，透過台灣大哥大 myVideo、影音社群頻道 YouTube、原民會愛部落網站等 OTT 頻道，以六機視角等技術搭配中文字幕導聆，直播這場在國家音樂廳演出的莫札特經典歌劇，期望以高畫質的傳播，將這場重要歌劇讓更多民眾可以看見。

2 月 25 日除了歌劇本身，直播平台上所播放的影像，所見到的名女人以及大師眼中的女人圖像，則是透過本聯盟整合國立台灣美術館與鳳甲美術館的數位典藏進行授權；影像中所結集的 10 幅素材代表著 10 個不同的故事與面貌，希望透過跨領域結合，為這場歌劇激盪出美麗的火光。

誠摯邀請大家在 2018 年一同參與由台北愛樂與文化科技發展聯盟以梅哲「adaptability」與「provoking」精神所打造出一系列驚喜。

文化科技發展聯盟 執行長

黃錦華

莫札特「如此」，梅哲亦如是！

在今天的台灣樂壇，能欣賞到高水準的國人演出，並非罕見，但是在三十多年前，這不只是稀奇，還幾乎是奇蹟。這項奇蹟，來自 1985 年間成軍的「台北愛樂管弦樂團」，而帶領樂團創造這項奇蹟的，就是美國指揮家亨利·梅哲 (Henry Mazer, 1918-2002)。

與莫札特結緣

今晚來到台北國家音樂廳的朋友們，有不少是「台北愛樂管弦樂團」多年來的知音。在梅哲擔任音樂總監十多年來，他們在國內外無數的音樂會裡，兼具藝術深度和情感溫度的演奏，讓許多資深樂評家和觀眾大為驚艷。即便是和「台北愛樂管弦樂團」初體驗的新鮮人，也不難聽出梅哲多年來鍛鍊出的「梅哲之音 (Mazer Tone)」，而其中最能彰顯梅哲精神的，就是莫札特的作品。

梅哲生前熱愛莫札特，不只是喜愛，甚至是崇拜。莫札特音樂中的天真，和梅哲的率直性格，總是能夠激起共鳴。只要是曾經親臨現場聆聽的朋友，幾乎都能親耳體會。

1993 年六月間，「台北愛樂管弦樂團」遠赴奧地利，成為第一支在「維也納音樂之友協會大廳 (維也納愛樂廳)」演出的台灣樂團，梅哲精心安排的曲目裡，就包括了莫札特的作品。演出大獲成功之後，梅哲還特地前往聖馬克斯墓園，在「老朋友」莫札特的墓前，佇立良久。梅哲當下的心情，不言可喻！

在擔任「台北愛樂管弦樂團」音樂總監的期間，梅哲指揮演出的莫札特，包括歌劇、交響曲、協奏曲等，在資深樂迷和樂評家的心目中，早就立下了難以超越的典範。1990 年五月間，樂團首度自製演出歌劇，推出莫札特《女人皆如此》，在當時更成了一項「劃時代的指標」。

帶動「另類」歌劇風潮

稍有認知的愛樂人，絕對不難瞭解：一齣歌劇演出，從幕前到幕後的動員，以及有形與無形的成本，絕非一般音樂會所能比擬，尤其對於經費極度有限的民間團隊來說，每製作一齣歌劇，幾乎是「剝皮見骨」。以「台北愛樂管弦樂團」當時有限的資源和經費，要搬演歌劇，無異「拿著大石頭砸腳」！

不過，梅哲有不同的想法，他參考了在國外行之有年的「歌劇音樂會」，再加上簡單的舞台設計和戲劇走位，以 Semi Opera Production 的形式，重新包裝了《女人皆如此》。這個原本是為了緊縮成本的演出，不論是藝術表現，或是樂評家和觀眾的反應上，都獲得了極大的讚賞，並且成了國內往後二十多年來的歌劇製作範本。梅哲「化繁為簡」的應變之舉，竟然讓國家音樂廳的舞台，意外地成了另類歌劇舞台！

筆者有幸，在梅哲的策畫之下，幾度擔任「台北愛樂管弦樂團」歌劇演出的執行製作。在歌劇領域裡，梅哲生前最愛的，就是莫札特的作品，除了《女人皆如此》之外，同樣以 Semi Opera Production 方式演出的，還包括《費加洛的婚禮》，而由梅哲親自領軍，並且兩度搬演的，就是《女人皆如此》，可見得梅哲對這齣歌劇的熱愛。

老大師笑看人生

歌劇《女人皆如此》，又稱為《戀愛學校 (La scuola degli amanti)》，而在國內還有一個言簡意賅的絕妙名稱《試情記》。這些名稱都有其意義，因為劇中所遭遇的感情試煉，就像是在戀愛學校重修愛情學分。簡單地說，這齣歌劇諷刺的，就是因為「交換伴侶」的荒唐賭局，結果導致兩對未婚夫妻的愛情忠誠度崩盤。

這齣歌劇，以「雙生雙旦」的角色安排，牽動著戲劇發展。從一開始，兩位男主角「知情」參與賭局，相對於兩位女主角的「不知情」而被設計，到最後，兩位女主角竟然意外地接受了新歡，反而讓兩位男主角頹然面對敗局，其中的對立與互動，就是本劇最大的看頭。不論從旋律、劇情搭配，到人物性格表現，莫札特細膩的手法，可說是展露無遺，只要稍微細心聆聽，您絕對會「心有戚戚焉」！

在梅哲百歲冥誕的今年，《女人皆如此》以他當年的製作模式，再次登上國家音樂廳的舞台。老大師若有知，今晚，他應該會很樂意和您分享「老朋友」莫札特的絕妙音樂，一起笑看舞台人生！

文 / 邢子青
(「愛樂電台 Philharmonic Radio」資深節目製作及主持人)

邢子青

THE CHINA POST ARTS & LEISURE

Monday, November 14, 1994

National Theater

The Taipei Sinfonietta & Philharmonic Orchestra, under the direction of conductor Henry Mazer will be putting on Mozart's opera in two acts: *Così fan tutte*. The troupe will be performing this comedic opera beginning Saturday Nov. 19 at 7:30 and again on Sunday Nov. 20 at 2:00 pm and 7:30 pm. The opera is about an older gentleman who makes a bet with two young army officers that women can't be trusted. The officers, believing their fiancées won't betray them, go along with the bet. Pretending to be gentlemen from a far-off land, they woo each other's fiancées so convincingly that the women agree to leave their fiancées only to discover they had proved the hypothesis to be true. Tickets for these performances are NT\$300 to NT\$1100 and the performance will be at the National Theater. For more information about tickets and the opera, call 397-1111.

1 China Post | 1994.11.14

—The Taipei Sinfonietta under the baton of Henry Mazer will present Mozart's "Cosi Fan Tutte" at 7:30 p.m. on Nov. 19 and 20 at the National Theater. There will also be a matinee show at 2 p.m. on Nov. 20.

2 China News | 1994.11.11

China News

Friday, November 11, 1994

woo each other's fiancées so convincingly that the women agree to leave their fiancées only to discover they had proved the hypothesis to be true. Tickets for these performances are NT\$300 to NT\$1100 and the performance will be at the National Theater. For more information about tickets and the opera, call 397-1111.



試探愛情者 總遭愛情出賣 喜歌劇「女人皆如此」輕鬆登場

【記者李明哲台北報導】在女權運動盛行的現代社會，台北愛樂管弦樂團於十九、二十日在台北國家戲劇院演出的喜歌劇「女人皆如此」，似乎也是一種變相的嘲諷。

「女人皆如此」的故事起於一位年輕軍官與兩位女子。為了證明他們的愛人是深愛自己的，兩位軍官與兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

報時國中 點焦文藝



◎莫札特喜歌劇「女人皆如此」(記者李明哲攝)

漂泊的荷蘭人 女人皆如此 本週登場 兩齣歌劇 觀照女人

【本報記者】因為台北國家音樂廳和國家戲劇院將相繼推出兩齣的歌劇作品：華格納的「漂泊的荷蘭人」和莫札特的「女人皆如此」。有趣的是，這兩個作品皆以「女性」為焦點，呈現出兩位著名音樂家對「女人」的不同觀點。

15日晚上七時在音樂廳登場的「女人皆如此」，是莫札特最喜愛的歌劇之一。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公



◆歌劇「女人皆如此」將在兩院上演。

為犧牲的女子，才可以破鏡重圓。顯而易見，華格納所創作的這個故事，是悲劇而沉重的。相對地，19、20日在國家戲劇院演出的「女人皆如此」歌劇，卻是一部二幕喜歌劇，充分流露出莫札特對男女愛情觀的嘲諷。

故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

聯合晚報

中華民國八十三年十一月十三日 星期日

莫札特幽默佈局 戲謔愛情喜歌劇
「女人皆如此」有男性沙文味？
請看信評斷

【本報記者】莫札特幽默佈局，戲謔愛情喜歌劇「女人皆如此」，將於十九、二十日在國家戲劇院演出。由莫札特所創作的「女人皆如此」，是莫札特最喜愛的歌劇之一。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

3 自立早報 民國83年11月15日

中德音樂家合力演出
「女人皆如此」新風貌
記者張伯順/台北報導

台北愛樂室內管弦樂團與德國音樂家合力演出的喜歌劇「女人皆如此」，將於十九、二十日在國家戲劇院演出。由莫札特所創作的「女人皆如此」，是莫札特最喜愛的歌劇之一。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

台北、倫敦、羅馬 都有莫札特
喜歌劇「女人皆如此」登台
【本報記者】莫札特喜歌劇「女人皆如此」，將於十九、二十日在國家戲劇院演出。由莫札特所創作的「女人皆如此」，是莫札特最喜愛的歌劇之一。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

33 報時國中 點焦文藝

年三十八國民華中
五期星/日一十月一十

民生報

莫差爾特喜歌劇即將登場
扮份出門 亮相千萬難
外加爭吵 說男人惹惱



【本報記者】莫札特喜歌劇「女人皆如此」，將於十九、二十日在國家戲劇院演出。由莫札特所創作的「女人皆如此」，是莫札特最喜愛的歌劇之一。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

9 民生報 | 民國83年11月15日

10 中國時報 | 民國83年11月11日

7 工商時報 民國83年11月19日

自由時報

中華民國83年11月15日
星期二

藝術文化·影視資訊

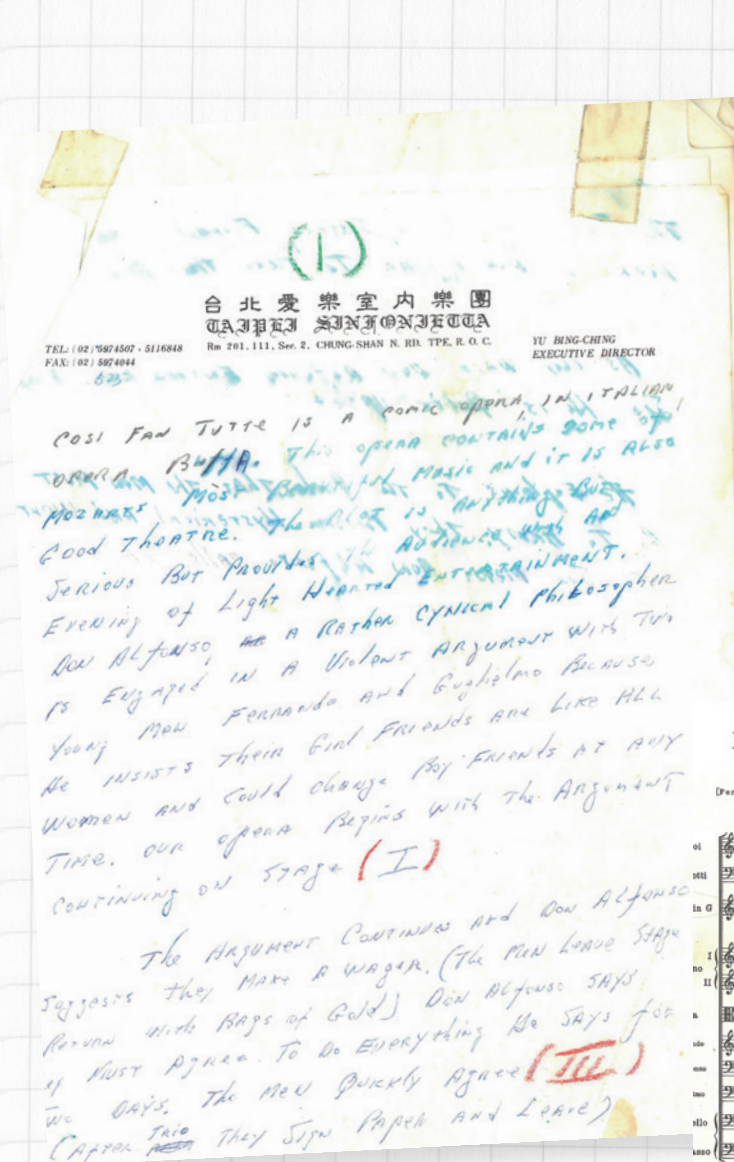
台北愛樂 高唱「女人皆如此」
【本報記者】台北愛樂室內管弦樂團，將於本月十九、二十日在國家戲劇院演出莫札特的喜歌劇「女人皆如此」。這是該團自成立以來，首度在國家戲劇院演出莫札特的喜歌劇。故事敘述一位年輕的軍官和兩位女子打賭，試探對方的真心。他們和一位夫人過于打賭，而後又變成優美多金的公

民國79年的您，在哪裡？
民國83年，您又在哪裡呢？

關於女人皆如此這部歌劇，
其實台北愛樂在
民國79年及83年時，
已經在國家戲劇院和國家音樂廳
各演出過一次。

看到這些泛黃的舊資料，
會勾起許多音樂家及觀眾美好的
音樂記憶～
憶及當年，不管是零碎或片段…
此次全新製作的 Semi Production
「女人皆如此」，
將喚起藏在您內心深處的情感，
記憶中的悸動。

走過四分之一世紀，您可以在華航機上，世博「台灣館」裡，隨著天燈起飛聽見台北愛樂的梅哲之音。
超過二十個國家，五十個國際城市，歐洲廣播節目錄音推薦，亨利梅哲18年的訓練，永恆的梅哲之音需要您的支持。



梅哲先生手稿 ▲

這是當時梅哲演出「女人皆如此」所使用的樂譜

斑駁的痕跡以及漸漸模糊的筆跡

讓我們深深想起梅哲在台北愛樂的那些歲月



ERSTER AKT (O.A. CARELL) ATTO PRIMO 17
Kaffeehaus Bottega di Caffè
Erste Szene Scena I
[Ferrando, Don Alfonso, Guglielmo] [Ferrando, Don Alfonso, Guglielmo]
No. 1. Terzetto



主辦單位：
台北愛樂室內及管弦樂團
Taipei Sinfonietta Presents

贊助單位：中美和文教基金會
徐元智先生紀念基金會
世華聯合商業銀行文化慈善基金會
上海銀行文教基金會

時間：八十三年十一月十九日(星期六)晚7:00
十一月二十日(星期日)午2:00、晚7:30

Time: Nov. 19, 1994 (Sat) 19:30
Nov. 20, 1994 (Sun) 14:00、19:30

地點：國家戲劇院
Place: National Theatre

音樂總監暨指揮：亨利·梅哲(Henry Mazer)

導演：陳思賢

服裝管理：林惠賢

演出者：費奧蒂莉姬／湯慧茹 費南多／崔泰成(韓)
朵拉貝拉／袁尚芬 古利亞摩／崔德桂
黛絲比娜／林美智 阿方索先生／倪百聰
台北愛樂室內樂團(Taipei Sinfonietta)

票價：300、500、700、900、1100
售票處：年代電腦售票系統
詢問電話：397-0979、726-9788

* 本節目文宣服裝由阿波羅婚紗攝影名店提供

民國 79 年及 83 年演出

「女人皆如此」的節目單內頁。



台北愛樂室內樂團

在國內音樂文化發展的演進過程中，「台北愛樂室內樂團」的誕生代表著一種對音樂演出活動的誠實反省以及熱忱的投入。

出現在國內音樂廳中的團體，大多是獨奏家和管弦樂團，室內樂在此兩者之間原本佔有廣大的空間，歷來的作曲家也不放棄耕耘其中，但因國內長久以來的忽略，致使這種小型組織反而失去了舞台。

七十四年九月，為了進一步建立專業水準，「韻韻樂集」改組成為「台北愛樂室內樂團」，繼續由美國芝加哥交響樂團前任副指揮亨利·梅哲帶領，成員包括有國內各級音樂學校科系的優秀樂手，以及學成歸國的年輕演奏家，而樂團賴以生存發展所需之各項經費，則由台北愛樂人士——包括樂評人、企業家與醫師共同出力襄贊。

藉著審慎周密的計劃，台北愛樂室內樂團不只演奏傳統室內樂經典曲目，同時也引進國內極少演奏的各國當代作品；樂團為了呈現室內樂多樣的演出形式，亦經常邀請鍵盤、木管演奏家作特別演出。尤其台北愛樂室內樂團重視自己以台北命名的意義，尋求本土的特色，在歷次的演奏上選擇了不少本地音樂家的作品，例如：馬水龍〈弦樂三章〉、黃輔棠〈夢鄉組曲〉，以及今年六月特別邀請金希文為該團譜寫的〈異象谷〉都是明顯的實例。未來與國內作曲家繼續合作也將是樂團的目標。

七十七年七月，台北愛樂應國家音樂廳之邀請演出「樂之聲」音樂會，深受好評；該場演出並獲音樂月刊列為國家音樂廳開幕以來十大最歡迎的節目之一。今年初復應公共電視小組之邀，錄製室內樂專輯，播出後亦深獲好評，被譽為國人自製音樂節目中藝術水準最高之演出。六月三日該團在國家音樂廳演出艾爾加〈前奏曲與快板〉實況錄音，現任芝加哥交響樂團音樂總監羅提爵士(Sir Georg Solti)在聆賞之後，對於梅哲與樂團的表現大為讚賞，對台北愛樂而言，可說是莫大的榮譽與鼓勵。

今年夏天，台北愛樂室內樂團計劃至美加地區巡迴演出，屆時國際人士將可見到台灣在經濟奇蹟之外的另一項驚人成就。

樂團名單

團長：賴文福	中提琴：巫明例 王 瑞 周恭平
執行秘書：俞冰清	簡文彬
行政經理：黃奕明	彭多林 李伯蒼 周安瑞
行政助理：邢子青 魏汝華	簡清晏
音樂助理：樊德生	低音大提琴：黃新財 卓曉瑋
音樂總監暨指揮：亨利·梅哲	長笛：劉慧瑾 吳曉貞
樂團首席：蘇正途	單簧管：陳威棧 孫正昇
第一小提琴：徐錫隆 譚 正 林暉鈞	雙簧管：劉榮義 李珮琪
江靖波 羅士書	低音管：張龍雲 李勤一
第二小提琴：陳幼媛 歐陽慧剛 蕭浩明	法國號：國田朋宏 曹世華
陳方顯 林安祺	小喇叭：蕭家許 鄧詩屏
	打擊樂：鄭吉宏
	鋼琴排練：陳冠宇 簡文彬

劇情大綱

哲學家 Don Alfons 先生和兩位年輕的軍官— Guglielmo 以及 Ferrando 打賭，他認為女人的貞潔是不值得信賴的，而兩位軍官則堅信自己的未婚妻 Fiordiligi 與 Dorabella 絕對不會背叛他們。就在雙方爭論不休之下，老光棍突然想到了一個「賭局」、也可以說是「騙局」：兩位軍官謊稱要到前線作戰，不得不離開愛人，實際上則是轉身偽裝成來自異國的紳士，向彼此的未婚妻表達愛意，玩起「交換伴侶」的遊戲，以測試她們對愛情的忠誠度。三人還以一大筆金錢做為賭注，兩位年輕軍官信心十足，認為自己絕不會失掉面子、失掉金錢，而 Don Alfons 則是老神在在，靜觀賭局發展。

這場愛情賭局開始後，其中還有兩姐妹的女傭 Despina 在不知情的狀況下，也被捲入這場愛情賭局，甚至在 Don



Alfons 的設計之下，還成了「從犯」，在兩對戀人之間穿針引線，耍得兩姐妹團團轉……

看 信 欲 知 結
果，請勿轉怡！

◀ 民國 83 年演出
「女人皆如此」
節目單封面。

製 作 人 吳宗祐
導 演 張得恩
指 揮 林天吉
歌 者 林慈音 / 女高音
飾 Fiordiligi
翁若珮 / 次女高音
飾 Dorabella
林義偉 / 男高音
飾 Ferrando
趙方豪 / 男中音
飾 Guglielmo
羅俊穎 / 男低音
飾 Don Alfonso
賴珏妤 / 女高音
飾 Despina

台北愛樂管弦樂團
探索世界國際股份有限公司

舞 台 設 計 黃郁涵
燈 光 設 計 鄧振威

電影「偷情」與歌劇「女人皆如此」

十多年前，我在英國唸書時的某個早晨，百無聊賴，到家對面的影城隨意挑了一部好萊塢片，俊男美女的愛情故事「Closer」（台譯：偷情），看完我感到十分震撼，除了電影本身極好，更是因為執導的麥可尼克斯原來是「畢業生」的導演，當時已 73 歲高齡，電影不但不顯老，品味更好；那個早上，或是那一段時間，我完全沈浸在電影中對愛情的提問，但當時我肯定沒想到，那會是我決定投入製作「女人皆如此」重要原因之一。



Photo by: Linda Kim-Davies

十多年後，因為梅哲 100 的紀念製作，從中挑選的具代表性的梅哲影響，Semi Production 的歌劇製作是其中之一，於是行政團隊開始了籌備工作，「女人皆如此」被提出來，勾起了我當時的記憶，以及麥克尼克斯選用樂段運用在電影「偷情」的隱喻。

即便太陽底下沒有新鮮事，世間男女（男男 / 女女）情事仍舊動人，隨著時光推演，當代對愛情的標準肯定和過去不同（怎樣算在一起，怎樣算是分手？彼此 ig 追蹤點愛算不算交心 / 交差？），但對愛情的價值，所謂的真愛、信任是否恆常不變呢？張得恩導演提出了一個「好像有，又好像沒有」的當代觀察，林天吉指揮也提出了劇場與音樂該有的對等，以及傑出的設計團隊，加上絕對是目前台灣歌劇的一線演唱家，我不但沒有不做的道理，甚至開始期待每一次的排練到最後的呈現。

閱文至此，幕應該也要升起，你現在可以開始想像，你 / 妳就躺在舞台上的某一張床上，準備開始墊著枕頭（喂！別睡著囉！），觀看這個交換伴侶的二幕情境喜劇，世間情，不亦樂乎！

「女人皆如此」製作人

吳宗祐

指揮的話



27 年前，在音樂總監亨利·梅哲的想法下，台北愛樂室內暨管弦樂團於 1990 年以歌劇音樂會形式在音樂廳製作了這齣莫札特歌劇「女人皆如此」，1994 年在戲劇院又以完整的歌劇製作規格呈現了一次，按當時台灣的時空環境條件，梅哲要求樂團在製作的概念是必須能夠輕巧、舞台容易裝拆，以便於巡迴到台灣別的縣市場地。

在 94 年的製作，當時我以學徒指揮的身份參與製作，由於當時正在空軍樂隊服役，盡可能所有空閒的時間我都請假出來

參加排練，雖然只是在排練場觀看順便打雜，偶爾會獲得機會被梅哲大師指定上去排練一段音樂，但是受益匪淺，在排練場上看梅哲與陳思照老師導演的溝通、藉機了解歌手的習慣，所有事情，都是養分。

女人皆如此、費加洛婚禮、阿毛與國王、頑童驚夢、姜尼史基琪 ... 等，隨著梅哲大師的離世，一系列的歌劇音樂會製作也停了好多年，今天能藉梅哲 100 系列，把當時製作的想法概念，重新展現；事隔多年，時空環境已大不相同，台灣也有新一代的編導、歌手、燈光服裝等一流新銳人才，由梅哲與台北愛樂開啟的歌劇音樂會形式也廣為大眾接受，希望大家喜歡！

指揮 / 林天吉

『指揮林天吉掌握了氣勢與速度，樂團整齊地演奏出精準的音符，為樂曲注入新的氣象』
— 芬蘭《赫爾辛基日報》

林天吉，台灣極為活躍的指揮家與小提琴演奏家。曾任國家交響樂團及台北市立交響樂團助理指揮。林天吉五歲由林東哲老師啟蒙學習小提琴，曾師事李麗淑老師、高安香、謝中平、顏丁科、J. Lerch、孫巧玲、陳秋盛、林克昌、簡名彥、Leila Ransonyi、Victor Pikaizen 等教授；在台灣，林天吉除以獨奏家的身分演出音樂會外，並擔任台北愛樂室內及管弦樂團首席，是位極為活躍的小提琴演奏家。

「亨利·梅哲大師嗎？我可以問您一件事嗎？我可以跟您學指揮嗎？」

林天吉的指揮則是由台北愛樂室內及管弦樂團首任音樂總監，已故的指揮大師亨利·梅哲先生 (Henry Mazer, 1918-2002) 啟蒙。大師清通簡要的指揮手法、深沈悠遠的音樂神髓以及專注在音樂本身的精神，對林天吉有極為深刻的啟發。長時間和梅哲相處，也可以說是梅哲最重要的朋友之一，林天吉不僅從梅哲身上學習到指揮的技巧，在音樂內涵、藝術等各方面的素養也有全面性的濡染。

自 2000 年以來，林天吉指揮台北愛樂室內及管弦樂團合作演出超過百場音樂會，除在台灣本地外，演出的足跡遍佈瑞典、芬蘭、德國、捷克、愛沙尼亞、波蘭、匈牙利、法國等地。林天吉目前擔任台北愛樂室內及管弦樂團駐團指揮，宙斯愛樂管弦樂團首席，並自 2016 年起專任於文化大學音樂系。

究竟，人該不該期待原來就不存在的東西？

「女人皆如此」？Cosi fan Tutte? 無論是中文譯名或是原文，不管從沙文主義或自由主義來看，同樣的爭吵似乎沒有止盡的一天。這部由曠世奇才莫札特與備受爭議的劇作家達彭特聯手創作的第三部歌劇，同時在文學與音樂上展現成熟、高明藝術價值的作品，難道是兩位才子一時興起，通力合作來揶揄、貶低女性的一部作品？每個年代都在尋找一個觀點來詮釋這部即使在臺灣上演率也頗高的歌劇。

是的，劇中兩位女性最後無法忠誠地對待自己的元配伴侶。寫戲的人、看戲的人要批判她們嗎？還是要替她們辯護？或是應該把這一切的矛頭指向男人？這個在大部分時間裡支配著社會的性別？我曾經聽一位資深的女性歌劇工作者說過，即使他在歌劇院工作許多年，四十歲以前的他是不敢碰觸這部作品的。這部有如寓言故事般的劇本，似乎放在哪一個年代都令人感到芒刺在背，無論對男性或女性來說。

莫札特晚期成熟的作曲功力，將角色的心情抒發與音樂的表現調和得極為平衡，以致經常令人遺忘了這齣劇本身所帶來的人性衝擊，或有的話，也是一部肥皂喜劇吧？但真是如此嗎？劇中哲學家 Don Alfonso 過分地要拆毀的到底是什麼？

接到台北愛樂管弦樂團的邀請又明白這是紀念偉大的音樂家、音樂教育家亨利·梅哲先生的系列製作之一時，真心覺得自己非常榮幸！此次製作雖然受到音樂廳本身不是專業歌劇製作場館這樣的限制，但也因此更能體會臺灣早期音樂前輩們辛苦耕耘歌劇所面對的艱難，不變的是，大夥齊心一致解決困難，為的是能留下一個美麗的夜晚。然而，當我心中燃起這樣的信念同時，卻又好像聽見劇裡哲學家的訕笑，彷彿天真相信某種信念的人，注定要面對幻滅。

究竟，人該不該期待原來就不存在的東西？

又或者，誰該來判定存在的與否？也許是這份追尋，才讓這部戲無限制地挑戰著人性的深處。



導演 / 張得恩

張得恩，現任嘉義大學音樂學系專任助理教授。是臺灣資深的聲音教學者。張得恩本身學習聲樂，至義大利留學多年，獲得義大利國立 Brescia 音樂院博士歸國，現任教於國立嘉義大學。曾以歌劇演唱者的身分，助理導演的身分及主要導演的身分參與演出或製作。

實務經驗以及劇場經驗均非常豐富，更有著歌劇演唱背景，是一位優秀的新世代歌劇製作者。

共同製作

《女人皆如此》這齣莫札特傳唱二百多年的歌劇常被視為他最受討論的代表作之一，劇情反覆探討著對戀愛、婚姻、忠誠甚至男女關係的獨特觀點引起眾多議論也受過不少譴責，然而隨著時間推移，我想現代人慢慢開始以不同的觀點欣賞這個看似荒誕的有趣劇本。

在全世界各地公演的這齣劇本一向都是以較繁複華麗的古典服裝以及舞台裝置表現，這次張得恩導演首度嘗試以現代美學貫穿此劇，我們也以現代感強烈，能反映各個角色鮮明個性的服飾造型詮釋此次的舞台視覺效果，很榮幸可以共同參與此次台北愛樂管弦樂團的製作，希望觀眾們更能以當代的視角融入此劇的背景，隨著音樂與劇情的起伏轉折，在不同角色上以更現代思維領略《女人皆如此》的愛與狂，同時也恭喜「梅哲 100」首發成功！



探索世界國際股份有限公司 創意總監

Daniel Wang



「探索世界國際股份有限公司」簡介

探索品牌製造所相信每個品牌 / 企業都有獨一無二的核心價值，我們意旨為我們的客戶建立、提煉品牌價值，使之視覺化，將品牌 / 企業的核心價值轉化為與大眾溝通的語言。我們提供全面性完整服務，從策略發想、市場規劃、設計包裝至充滿創意的行銷活動，堅持為客戶貫徹 360 度的品牌體驗，最大化品牌影響力！

女高音 / **林慈音** 飾 / Fiordiligi



英國皇家音樂院 (Royal Academy of Music) 特優演唱文憑，國立藝專音樂科畢業。

自返台以來，活躍於國內外歌劇、神劇、藝術歌曲等演唱領域，近期演出包括受台灣民主基金會之邀於亞洲人權獎典禮獻唱，對位室內樂團《返鄉者》，獨唱會《奧維紐之歌》，高雄創世歌劇團《卡門》，高雄市立交響樂團《貝多芬第九號交響曲》，台中歌劇院《女武神》，國家交響樂團歌劇《浦契尼：三聯劇》，擔任曾道雄教授作曲導演的古裝歌劇《鄭莊公涉泉會母》母后武姜等等，經常受邀和台灣重要藝文團體合作，包括國家交響樂團，國台交，北市交，高

市交，長榮樂團，台北愛樂管弦樂團，台北愛樂合唱團等等，演出曲目廣泛多樣化，包括：孟德爾頌《仲夏夜之夢》，巴赫聖誕神劇，馬勒第二號交響曲《復活》，孟德爾頌《以利亞》，巴哈《馬太受難曲》《聖誕神劇》，佛瑞《安魂曲》、貝多芬《C 大調彌撒》、馬勒第四號交響曲等等，並擔任多部歌劇要角，包括：《納索斯島的阿麗雅德納》，《費黛里歐》，《丑角》、《霍夫曼的故事》、《糖果屋》、《唐喬凡尼》、《茶花女》、《萊茵黃金》、《女人皆如此》，《魔笛》等等。2016 年獲選為國立台灣藝術大學傑出校友，並任教於台藝大音樂系，中正高中，新店高中音樂班。

“

在這次的歌劇《女人皆如此》，我飾演姐姐 Fiordiligi，就傳統上來說，她是一個“女神”般的角色，除了需要困難的音樂之外，她總是跟大家有點格格不入，她總是過分認真地看待每一件事情，要扮演這樣的角色，對任何一位歌者都是很大的挑戰。

這次的製作，導演有一些很有趣的想法，和過往比較鬧劇的詮釋方式很不一樣，我認為，這給了這部歌劇更多元更深刻的思考方向，劇情的確很荒謬，然而現實生活中發生的事，往往比舞台上更為詭譎，事實上，現代人的愛情，難道不是這樣速食，短暫，和無法預測嗎？現在的人，面對各樣的交友網站，軟體，APP，無論是以婚姻為前提或是求一時歡愉，都可以很快地滿足需求，像歌劇裡這樣混亂的場面，應該是更容易遇到吧！

然而在種種愛情遊戲裡，一定有人是受傷的。我認為走到最後，受傷最深的就是 Fiordiligi，她如此激烈地抗拒，如此掙扎，最後終於交出真心，卻發現這一切不過是她的男人們設的局，沒有人是真心待她，我不知道她接下來要怎麼面對？

也許，最後，遊戲人間的，才是贏家。

”

次女高音 / 翁若珮 飾 / Dorabella



“如同修女安潔莉卡中冷酷的伯母角色，翁若珮使用她既充沛又亮麗的音色，達到令人注目讚嘆的效果”

— 美國巴爾第摩日報 2003.11

次女高音翁若珮 2005 年 5 月取得美國約翰霍普金斯大學琵琶蒂音樂院碩士文憑，同年十月更獲得第四屆建華愛樂古典菁英聲樂首獎。2007 年 5 月赴日本橫須賀參加第十二屆新聲歌唱大賽，榮獲亞洲區優勝。2009 年 5 月通過匹茲堡交響樂團徵選，獲選為高雄世運會主場開幕音樂會唯一台灣獨唱，並與維也納歌劇院合唱團同台演出貝多芬第九號交響曲「快樂頌」。2012 年榮獲國立台北藝術大學頒發傑出校友獎。2014 年 3 月受北京國家大劇院邀請，演出柴可夫斯基歌劇「Eugene

Onegin」，飾演 Olga。同年七月，受 V. Gergiev 大師邀請，赴俄羅斯馬林斯基劇院演出，成為首位登上聖彼得堡白晝音樂節的台灣人。2016 年 9 月，受澳門聲樂協會邀請赴澳門舉辦個人獨唱會及大師班。今年 10 月，受韓國大邱歌劇院邀請，演出普契尼三連劇。

翁若珮自 1997 年高中開始即登上國家音樂廳擔任神劇獨唱角色，並獲 ICCM 邀請，代表台灣參加世界青年合唱團。曾參與重要演出如比才歌劇「卡門」；馬斯卡尼歌劇「鄉村騎士」；普契尼歌劇「修女安潔莉卡」、「強尼史基基」、「蝴蝶夫人」、「瑪儂·雷斯考」；漢普丁歌劇「韓賽與葛麗特」；威爾第歌劇「茶花女」、「弄臣」、「納布科」；華格納歌劇「尼貝龍根指環」；莫札特歌劇「魔笛」、「費加洛婚禮」、「女人皆如此」；小約翰史特勞斯歌劇「蝙蝠」；巴哈「聖誕神劇」、「聖馬太受難曲」；韓德爾神劇「猶大馬加比斯」、「彌賽亞」、「所羅門」及金希文老師所創作的首部台語歌劇「馬偕」；錢南章老師所創作的華語歌劇「畫魂」及台語歌劇「李天祿的四個女人」…等。2010 年出版個人第一張聖樂專輯「遇見祢」。目前任教於國立台北藝術大學、私立淡江高級中學。

“

我這次在劇中飾演的角色是 Dorabella，Fiordilligi 的妹妹，雖然兩姐妹的年紀沒有相差很多，但是妹妹畢竟是妹妹，在肩頭上的責任相對小很多，偶而遇到困難，會想求助姐姐，但內心可從未覺得自己是家中的二小姐喔（這部份也有可能是因為飾演姐姐的林慈音老師太天所導致 XD）。我認為 Dorabella 這角色，非常的直率，不太掩藏自己的喜怒，在劇中呈現腦波相當弱的性格，很容易被別人牽著鼻子走。Cosifantutte 對我來說，一直是相當困難的一部歌劇，從故事角度切入，永遠有討論不完的議題跟論點；從音樂角度切入，除了一堆相當優美的重唱和聲以外，還有一大堆似乎永無止境的 recitative，還記得當我第一次練這角色時，我還很臭屁的跟家人說，這個我如果背起來，我義大利文功力一定大增，結果很可惜，並沒有，語言的學習果然更艱難啊（遙望）。這次是我第一次與梅哲愛樂合作演出，所有的歌手老師及製作團隊，都是國內一時之選，雖然我們只是在音樂廳演出 semi-production，但在這樣的合作團隊下，每次排練都已經會冒出精彩的火花了，我已經迫不及待想看到正式演出的成果。

”

男高音 / **林義偉** 飾 / Ferrando



現攻讀國立臺北藝術大學音樂藝術聲樂演唱博士，師事唐鎮、李葭儀與徐以琳教授。2017年7月攻讀奧地利國立薩爾茲堡莫札特音樂大學（Universität Mozarteum Salzburg）藝術歌曲最高演唱文憑（Lied-Postgraduate），師事 Pauliina Tukiainen。2006年畢業於私立天主教輔仁大學音樂系，師事張美莉教授。2008年畢業於國立臺北藝術大學音樂系研究所。2009年赴義大利 Università per Stranieri di Perugia 進修，留義期間師事 V.Paperi、L.Marzola、申丹。曾獲臺灣區音樂比賽男高音獨唱第一名、輔仁大學音樂系協奏曲比賽及國立臺北藝術大學音樂系《協奏曲》、《室內樂》優勝、兩廳院歌劇工作坊成員、永豐愛樂古典菁英獎獲永豐獎、中華民國聲樂家協會德文藝術歌曲獎學金比賽首獎、台灣盃中文藝術歌曲精英組首獎、最佳閩南語藝術歌曲詮釋獎。

也曾擔任歌劇《愛情靈藥》、《波希米亞人》、《女高音也瘋狂》、《牧羊人王》、《劇院經理》、《灰姑娘》孟德爾頌神劇《以利亞》、貝多芬《C大調彌撒》、莫札特《安魂曲 kv626》、Joseph Bodin de Boismortier 《Don Quichotte chez la Duchesse》、Christoph Schoenherr 《Hezekiah》等獨唱角色演出。現任台大合唱團、拉絳人文化藝術基金會聲樂指導、拉絳人歌手團長、中華民國聲樂家協會會員並兼任於輔大音樂系。

“

女人皆如此，或是世人皆如此，愛情永遠是人們最難懂也最容易相信的一件事，在這部歌劇中我擔任的角色是 Ferrando——一個對自己的愛人非常有信心的癡漢，為了捍衛自己的愛情不惜與友人拔刀相向，在一開始愛情展現出堅貞時他有感而發的唱出內心的悸動，當愛情真正遇到挑戰並背棄之後他又瞬間喪失理智與自信，如一個被現實巨人擊倒的士兵感嘆愛情誓言的虛假，最後他轉向也成為愛情遊戲中的玩咖，一個曾深深信仰著愛情的人有如此大巨大的轉變，劇裡也深刻探討著詭譎的人性，愛情的多樣與多變無論是在幾百年前的過去或是我們現佇立的當下，這是一個永遠不會退流行的話題，也將會繼續延續下去。

這次與台北愛樂管弦樂團初次合作，而且是一部莫札特歌劇中的經典之作，內心除了興奮之外更多的是感動，與一群優秀的歌唱家、導演、指揮與樂團一起演出相互學當中激發了不少的靈感與音樂的火花，在我們背後的行政團隊與製作團隊更是幕後的英雄。

莫札特的歌劇永遠在你不同時間欣賞它時都有不同的體會，無論是在優美的重唱裡或是雋永的詠嘆調都是觸動著演唱的人與聽眾，即將到莫札特的故鄉 Salzburg 去念書的我更是期待透過這部歌劇去更認識莫札特，也許當我下次回眸或是駐足在 Salzburg 的某個角落時，可以發現更多莫札特的身影與足跡。

”

男中音 / **趙方豪** 飾 / Guglielmo



趙方豪，國立台灣師範大學音樂系畢業，師事任蓉教授，威瑪李斯特音樂院最高演奏家演唱文憑，目前任教於文化大學以及東海大學音樂系。旅德期間亦活躍於德國劇院演出。如在 Eisenach 劇院演出輕歌劇《煙火》中的 Onkel Fritz；Bad Lauchstaedt 劇院以及 Neuruppin 劇院演出《瘋狂的狄托》中的 Frullo。2012 年七月參加聖彼得堡第九屆「國際三世紀古典藝術歌曲節比賽」榮獲第二獎。2014 年 4 月參與音樂院的歌劇製作《愛情靈藥》，飾演 Belcore。2014-2016 年參與創世歌劇團《波希米亞人》與《女人皆如此》的製作，飾演畫家 Marcello 以及 Guglielmo。

2016 年八月受吉隆坡城市歌劇公司邀請，再度飾演畫家 Marcello 於吉隆坡演出。2016 年十二月與台北市立交響樂團合作，演出卡爾·奧福的歌劇《聰明的女人》飾演壞蛋二號。2017 年 6 月與台北歌劇劇場《浮士德》於台中國家歌劇院演出，飾演 Valentin。2017 年 7 月參與 Nso 普契尼的歌劇 Il Trittico 製作，飾演 Gianni Schicchi 裡的 Marco。2017 年 11 月再度參與創世歌劇團《卡門》製作，飾演 Escamillo。

“

在這次的歌劇製作「女人皆如此」，我飾演的是 Guglielmo，他是我自己很喜歡的歌劇角色，因為有著很豐富的個性以及戲劇表現可能。就我個人的感覺，我覺得他是一個有自信、精明，但又擁有衝動而感性的性格，奈何在愛情上即使是神通廣大如希臘諸神，在愛情的浪頭上有時也得栽跟斗，甚至悲劇收場，刻意的試探在愛情當中從來都不是很好的主意……當心中有這種想法或作法時，對我來說就已背叛了一段真摯的感情，當人們選擇做出了改變兩人關係的行為，那又如何要對方謹守初衷？！

Guglielmo 在這愛情試探的博奕遊戲進行到把 Dorabella 與 Ferrando 的定情信物取走時，信誓旦旦相信自己將成為這遊戲當中全身而退的勝利者，但一路謹守最後防線的 Fiordiligi 卻在最末了狠狠地賞了他火辣的一巴掌，他確實時輸了賭注，但僅此而已嗎？！當真相揭曉時，道歉與體諒難道就會讓發生過的愛情波瀾如船過水無痕一般煙消雲滅？！

「女人皆如此」的整個故事，甚至劇情進展有些荒謬，但我相信生活當中，絕對有比這荒謬 100 倍的愛情故事接二連三在我們周遭進行著。當每一對愛侶都會有他們專屬的故事，正如我們在舞台上所獻上專屬的詮釋觀點！歡迎細細看，享受此次梅哲 100 的「女人皆如此」！

”

男低音 / **羅俊穎** 飾 / Don Alfonso



男低音羅俊穎於 2016 在新加坡維多莉亞劇院演出的華格納歌劇《漂泊的荷蘭人》中擔任船長 Daland 一角，英國樂評人 Marc Rochester 稱其演唱為“堅實而可靠的歌聲”。而新加坡樂評人 Chang Tou Liang 則提到“他的演技和角色塑造是無與倫比的，任何人都能從他的眼神和面部表情感受到戲劇張力”。

畢業於東吳大學音樂系研究所碩士班。2005 年於「全日本演奏家協會」主辦之第二屆「歌劇詠嘆調大賽」中獲得首獎，並獲頒「年度新人獎」。隨後即考入日本「藤原歌劇團」（The Fujiwara Opera Company & The Japan Opera Foundation）成為正式團員。2005 年在歌劇《魔笛》中擔任大祭司 Sarastro 一角，首度登上日本歌劇舞台。此後陸續在《弄臣》、《茶花女》、《唐

喬望尼》、《強尼史奇基》、《波西米亞人》、《拉美莫爾的露琪亞》、《馬克白》、《阿依達》、《唐卡洛》、《納布果》、《費黛里歐》、《莎樂美》、《納克索斯島的阿德麗亞娜》、《西班牙時光》、《後宮誘逃》、《奧泰羅》、《鄭莊公涉泉會母》、《梧桐雨》等三十多部國內外製作的歌劇中擔任主角。演出經驗豐富，並以深沉濃郁的歌聲及超群的存在感備受讚譽。

2016、17 年樂季的演出則包括有《西蒙·波卡奈格拉》（東京）、《漂泊的荷蘭人》（新加坡）、《魔彈射手》（台北）、《普契尼三聯劇》（台北）、《尤金·奧尼根》（東京）、《浮士德》（台中），以及與台北市立交響樂團合作演出德國音樂教育家卡爾·奧福的兩齣童話親子歌劇《聰明的女人》與《月亮》。

曾經合作過的樂團包括台灣國家交響樂團、台北市立交響樂團、國立台灣交響樂團、長榮交響樂團、東京都荒川市交響樂團、東京都交響樂團等等。合作過的指揮家則包括陳秋盛、呂紹嘉、飯森範親、宮本文昭、松尾葉子、小崎雅弘、大勝秀也、時任康文、洪毅全〈Darrell Ang〉、Stefan Soltesz、Helmut Winschermann、András Ligeti、Niksa Bareza、Roberto Gabbiani、Wolfgang Wengenroth 等人。

在歌劇演出以外，也經常於各類音樂會中演出。2011 年起應日本靜岡縣知事之邀請，連續數年於靜岡交響樂團的歲末音樂會中擔任貝多芬第九「合唱」交響曲之獨唱，演出並由日本中部電視台實況轉播。特別是在 2011 年 311 東日本大地震災後，以台灣聲樂家的身分，應邀參加了數場賑災慈善音樂會，演唱歌劇選曲及台灣歌謠，極獲推崇，此後並持續致力推動台日音樂與文化的交流。

現為日本藤原歌劇團團員，東京市立歌劇協會會員。近年亦展開教學工作，受邀至國內外各地舉辦大師班，並任教於台灣新店高中音樂班。為當前台灣最優秀的男低音歌唱家。

“

都說是 Alfonso 在使壞，都說一切是 Alfonso 的陰謀。導演說 Alfonso 一定受過傷，情傷，所以他不再相信愛情，對其嗤之以鼻。然而我猜想，不管是受過傷、或是傷過人，Alfonso 可能只是一個不得已經歷的比別人多了一點凡人。又或者身為一個好思辨的哲學家，這些人生閱歷會不會只是實驗或觀察而來的心得？人世間什麼是永恆？什麼是信任？什麼是愛？

哲學家不斷的要證明自己的認知是對的。於是，當千帆過盡，看盡人生百態的哲學家，面對眼前這兩對熱戀男女的愛恨嗔癡，他一如既往地擺出玩世不恭的姿態，帶著一抹邪惡的笑說「人生不過如此，C'est la vie!」第一次接觸這個角色已是十七年前的事了，當時只把他當個幽默的大叔來詮釋，而今再有機會重新認識這個角色，倒有些淡淡的哀傷了。也許，隨著歲月沉澱，我們每個人都會發現躲在自己心中的那個 Alfonso 吧。

”

女高音 / **賴珏妤** 飾 / Despina



賴珏妤，畢業於國立台灣師範大學音樂系，師事李靜美教授、楊艾琳教授；就學期間參與多次兩廳院及校內歌劇演出，包括普朗克《斷頭台上的修女》、雷哈爾《風流寡婦》、胡伯定克《糖果屋》、莫札特《加冕彌撒》之女高音獨唱，以及舞台劇《舞者阿月》。畢業後隨即考取台灣兩廳院第一屆歌劇工作坊，並於一年期滿後錄取英國倫敦皇家音樂學院，獲得獎學金攻讀音樂碩士，師事女高音 Amanda Roocroft、Rosa Mannion，2010 年獲英國皇家音樂院音樂碩士學位。

在英國就學期間受邀至英國倫敦柯芬園皇家音樂廳參與董尼采第歌劇《夏莫尼的琳達》演出暨錄音；另也受邀至各地演出，其中包含英國倫敦國家畫廊、英國倫敦聖史蒂芬教堂。

在英國留學階段告一段落之後，入選德國威瑪《抒情歌劇工作坊》莫札特歌劇《魔笛》演出夜后一角，於德國 Tiefurt 歌德劇院，威瑪 Mon ami 劇院演出；之後移居德國柏林，並於德國各地演出，其中包括在柏林藝術大學，與四位旅居柏林的華人作曲家以及詩人楊煉合作現代劇場音樂會《面具》，以及與德國好海洋藝術合作演出《台灣聲歌之夜》，巡迴柏林，萊比錫以及布萊梅。

曾與鋼琴伴奏大師 Roger Vignoles，男中音 Damon Nestor Ploumis 以及法文權威茱莉亞音樂學院教授 Thomas Grubb 於大師班合作，於《夏莫尼的琳達》則與指揮家 Sir Mark Elder，《魔笛》與指揮家 Maestro Oliver Weder 合作。

在台灣就學期間分別於 2005、2007 年二度獲得南海扶輪社聲樂獎學金，校內聲樂協奏曲大賽第二名。於倫敦求學期間，獲得 2010 年倫敦莫札特聲樂大賽高度推薦歌手，英國雀兒喜舒伯特藝術歌曲比賽入圍複賽，以及英國巴斯 Thelma King 聲樂大賽入圍複賽。2014 年獲選台北巴赫廳《巴赫新聲》以及贏得德國萊比錫克拉拉舒曼 Lieder Duo 大賽首獎。

現居台灣，演出經歷包括兩廳院歌劇工作坊歌劇《睡美人》之公主，以及創世歌劇團《女人皆如此》之 Despina，高雄春天藝術節《茶花女》之 Annina，並於 2016 年受邀至義大利各地巡迴演出戶外音樂節，及受邀至日本花卷平和音樂祭。2017 年再度受邀至日本大槌音樂祭及花卷平和音樂祭，以及演出高雄市交響樂團，春天音樂節《卡門》之 Frasquita，NSO 國家交響樂團之《修女安潔莉卡》及創世歌劇團《卡門》之 Frasquita。現就讀於師大音樂系博士班，並為台灣新逸藝術合作音樂家，兩廳院歌劇工作坊成員，中華民國聲樂家協會會員，及斐陶斐榮譽學會榮譽會員。

“

我所飾演的是兩位小姐家的女僕 Despina，在這部歌劇中，整個把戲能夠成功最重要的一把鑰匙；斡旋於別有居心的 Don Alfonso、以及莫名其妙便吃了悶頭虧的兩對情侶間，Despina 在潤滑、轉折、動搖了劇中人的心智之同時，也搭建起了觀眾和劇中人的一座橋樑，並以最詼諧的方式拉近了觀眾同理劇中人心情。

這是否代表 Despina 和 Don Alfonso 完完全全是同一路的人呢？我很懷疑。

我認為 Despina 是非常忠於自己的，在面對擺明打著壞主意的 Don Alfonso，她明確的擺出一個態度：有錢好辦事；面對喬裝的兩位男士，她或許不那麼的認可，但既然對象不是她，求愛也不至於造成甚麼傷害，那就順水推舟的幫一把也無妨；面對傷心欲絕的小姐們，她也只是就事論事地以過來人的經驗提供了一條出路。在她心中，這些大大小小的詭計及手段，沒有一項會造成真正的傷害。因此當事情被揭穿之時，她心中的難堪以及懊惱，甚至是陌生的懺悔之情，都讓人無法輕易承擔。

在此必須對 Despina 的結局賣個小關子，我只能說，既然她是這個故事中非常重要的一把鑰匙，那麼在打開了這扇神秘的大門之後，門內發生的故事，才是各位看官最應期待的亮點。歡迎大家二月二十五日，進音樂廳來和我們一起開開心心的歡度春節！

”

舞台設計 / 黃郁涵

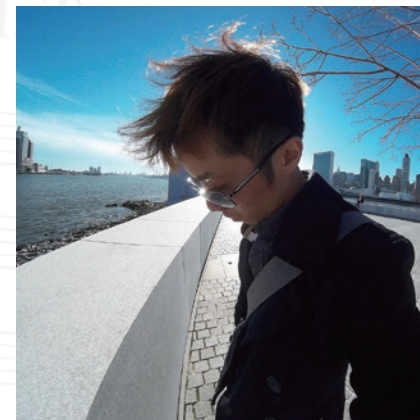
NYU, Tisch 劇場與電影設計系藝術碩士。師從 Paul Steinberg, Andrew Lieberman 及東尼獎最佳舞台設計得主 Christine Jones。旅美期間加入紐約百老匯製作設計團隊 Bridges of Madison County; The Road to Mecca; Picnic; On a clear day 及林肯中心 Blood and Gifts 等製作。作品橫跨劇場、商業空間、藝文展場、頒獎典禮及音樂演唱舞台設計。近期國內作品包括：天書第一部：被遺忘的神（台南人劇團和兩廳院合製）、海海人生（台南人劇團）、Solodate（台南人劇團）、西遊演義（仁信合作社）、無差別日常（台南人劇團）、愛情生活（台南人劇團）、2017 台中簡單生活節、2017 蔡萬才台灣貢獻獎（富邦集團）、2016 台北簡單生活節、2015 台中簡單生活節、2014 台北簡單生活節、2014 上海簡單生活節、2015 蔡萬才台灣貢獻獎（富邦集團）、第二屆大人物慈善攝影展（富邦文教基金會）等。現為「Tryfun 創坊設計」藝術總監、台灣大學戲劇學系兼任講師。

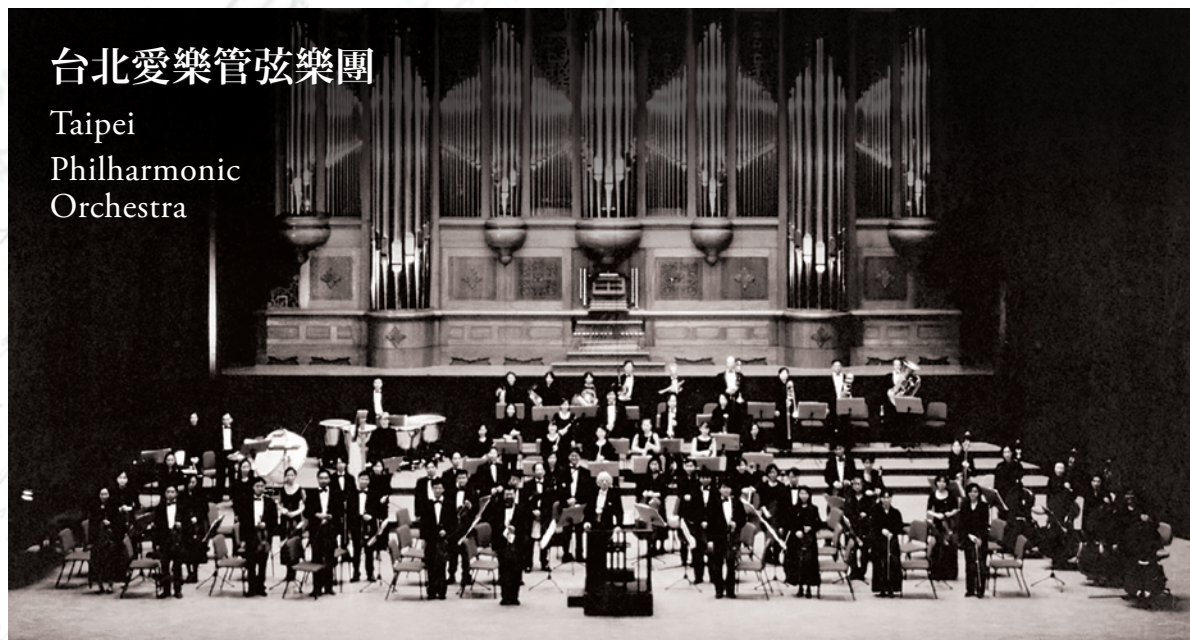


燈光設計 / 鄧振威

美國德州大學奧斯汀分校 The University of Texas 戲劇舞蹈系燈光藝術碩士 MFA
國立臺北藝術大學劇場設計系藝術學士 BFA 及講師
2017 World Stage Design 世界劇場設計展燈光設計專業組金獎。

設計包含戲劇、舞蹈、音樂、視覺、藝術裝置等表演類型，近期作品有文化部 × 宜東文化臺北機廠燈光音樂實驗演出《光鼓動》，中華民國 106 年國慶總統府光雕展演《祈求吉慶》燈光設計，新加坡名勝世界台南人劇團 × 瘋戲樂工作室《木蘭少女 音樂劇》春天戲水《夜鶯之戀》，寬宏藝術原創音樂劇《偷心情歌》，田馥甄 × 莎士比亞的妹妹們的劇團《小夜曲》及《重考時光》《臺南鹽山 百年孤寂》《塵埃》《iI 愛愛》《一桌二椅 × 4》，梅若穎 × 黃小貓《未完待續》，趨勢教育基金會《采采詩經》，果陀劇場《純屬張愛玲個人意見》，國光劇團《孝莊與多爾袞》《幻戲》，平田織佐 x 盜火劇團《台北筆記》，臺北藝術節《一瞬之光》，動見体《想像的孩子 新生版》，末路小花《在鯨魚肚子裡爆炸》，C'MUSICAL《最美的一天》《不讀書俱樂部音樂劇 EP.1》劇場版，河床劇團《千圈之旅》《只有秘密可以交換秘密》《摘花》《華格納 - 萊茵黃金》，NSO 國家交響樂團 2016 跨年音樂會《仲夏夜之夢》及實驗音場《指尖上的幻象》，台北室內合唱團類劇場《合唱無設限 8_ 我愛台灣》《合唱無設限 6_ 無》，國家兩廳院新點子樂展《2017 遶境共聲》《2016 嬉 * 花》《2015 音樂新樂園》以及 TIFA《大兵的故事》，台北藝術推廣協會《大算命家》，臺灣戲劇表演家《愛。時尚》等。





文／黃志全

台北愛樂管弦樂團成立於一九八五年，那是台灣經濟貿易快速成長、政治結構醞釀重組、社會變遷顯而易見、文化意識逐漸抬頭的時代。在表演藝術方面，台北愛樂與同期誕生的多個音樂、舞蹈、戲劇、曲藝團體，一起吸引觀眾靠近舞台，藉由創作與演出，豐富了大眾的文化生活。

前美國芝加哥交響樂團副指揮亨利梅哲 (Henry Mazer) 先生當年受邀前來台北，為一項訓練與演出計劃帶領一群傑出的青年樂手登台獻藝。這次機緣不只讓台灣的音樂學子體驗音樂的理解、詮釋與表演的專業，更讓梅哲驚艷台灣樂手的潛能與可塑性。在內心強大的願望驅使之下，梅哲先生隔年辭去了芝加哥的職位，重返台灣，與幾位愛樂人士組建了台北愛樂室內樂團。

儘管蝸居於一處頂樓小屋，並且相對芝加哥的待遇簡直大幅減少的收入，梅哲先生卻認定台灣當成他的第二故鄉，而台北愛樂則如自己的孩子。藉由過去在美國師從匹茲堡交響樂團指揮弗里茲萊納 (Fritz Reiner) 與自己在芝加哥的豐富經驗，梅哲先生讓台北愛樂從小規模的精緻演出開始發展，有計劃地逐步打造出成今天這個完整編制的台北愛樂管弦樂團。

梅哲先生對音樂的解析與樂團的訓練精闢而高效，使團員們產生強烈的向心力與榮譽感，而能在音樂上表現出無比的細膩度與完美的音樂性，「梅哲之音」，成為台灣樂壇的經典名詞。一九九〇年台北愛樂第一次前往國外演出，地點是加拿大溫哥華及美國芝加哥，當地媒體以「島嶼的鑽石」來形容樂團。一九九三年至歐洲巡演，在世界著名的維也納愛樂廳 (Musikvereinssaal)，

即金色大廳，這是華人樂團首次在該廳演出。而一九九五年在美國波士頓交響樂廳那場，波士頓環球報 (Boston Globe) 的知名樂評家李察·戴爾 (Richard Dyer) 給予樂團「無比震驚」的讚美，認為梅哲先生與美國指揮家伯恩斯坦同為美國重要的文化資產。2002 年樂團受邀參加世界知名的「布拉格之春音樂節 (Prague Spring, International Music Festival)」，這對一個來自亞洲的年輕樂團也帶來極大的鼓舞。

二〇〇二年，梅哲先生多次告訴摯友，他即將不久於人世，但已為深愛的台灣，留下一個值得全人類珍惜的台北愛樂。儘管他相信台北愛樂團員之間合奏的默契已經足以是一個可以“do without conductor”（無需指揮）的樂團，但他仍全力培植後進。同年八月，梅哲先生在台灣以八十五之齡辭世後，台北愛樂秉持著梅哲精神，由其在台弟子林天吉接棒，整個樂團各部首席與團員以及行政團隊繼續攜手向前邁進。

二〇〇三年以來，台北陸續遠赴芬蘭、愛沙尼亞、俄羅斯、波蘭、匈牙利、捷克、法國、斯洛伐克、挪威、丹麥等歐洲國家，以及鄰近的中國大陸城市上海、大連、深圳、澳門、香港、日本福島、東京演奏，在國際重要音樂廳與節慶或紀念活動中受到肯定，留下了台北愛樂深深的足印。

身為專業古典音樂演出團體，台北愛樂卻不以傳統西方經典曲目為限，創團之際，梅哲先生就執意挑選台灣作曲家的作品放進音樂會曲目當中。舉揚本國作品是歐美著名管弦樂團的經營信念之一，這是延續音樂傳承演化的必要行動，也落在梅哲先生指揮之下的台北愛樂，並且成為樂團的使命。不論前輩台灣作曲家或是近年嶄露頭角的年輕創作者，梅哲先生與他的後繼者都在發掘與推介。

而在大眾文化興起與資訊科技普及的當下，台北愛樂也能偶爾換上輕鬆的裝扮，甚至打出聲光的幻影，主動拆除管弦樂艱深抽象的認知障礙，引發更廣泛的興趣。另外在教育推廣方便，台北愛樂比照全球著名的委內瑞拉 El Sistema，也藉由類似的愛樂種子計劃在推動台灣偏遠地區學童的音樂教育工作。

三十二個寒暑是一段艱辛而漫長的音樂旅程，台北愛樂無數次面臨場地的困難、經歷政策的變動，也深陷經費的困窘。但是期間只要有台灣或是國外一張音樂廳的邀請、一響愛樂者的掌聲、一句樂評人的讚許、或是一點企業界的贊助，台北愛樂的每一位就會忘記排練的汗水、旅途的勞累與募款的卑微，再次堅定而自信地走上舞台，奏出動人的樂章，並且讓音符迴盪在觀眾回家的途中。

了解更多樂團詳情，請上 [官網 www.tspo.org.tw](http://www.tspo.org.tw)

About Taipei Philharmonic Orchestra

TPO's first principal director and chief conductor was the late American Henry Mazer, a former Associate Conductor of the Chicago Symphony Orchestra and the Pittsburgh Symphony Orchestra. Mazer dedicated over 15 years of his life to supervise the artistic growth of TPO. When he first brought the orchestra to perform in the United States in 1990, music critic William Russo praised the orchestra for its excellence: "The Sinfonietta is one of the finest groups of musicians I have ever heard". After the death of Mazer in 2002, TPO has had several conductors, among them, Alexander Rudin, Andreas Delfs, and Lin Tien-Chi (Paul Lin).

TPO made its second North American tour in 1995. Of its performance at Boston's Symphony Hall, Richard Dyer of the Boston Globe wrote: "The first sound of the Taipei Philharmonic in Boston Symphony Hall was electrifying. The way the orchestra plays is a real tribute to Mazer's musicianship. Mazer has a rare understanding of how Verklarte Nacht is constructed, how it should sound and the wallop it should pack. They play with glowing sound, precision of intonation, absolute unanimity of impulse and rare commitment". During the same decade TPO also made its first visit to Europe, performing in France, Brussels, and Vienna. The European music critics, as their American colleagues, paid similar compliments to TPO: "The ensemble plays with precision and unity . . . the Sinfonietta is of considerable quality . . . This conductor (Henry Mazer) made Schubert come alive and touch our hearts again". (Franz Endler, Vienna Kurier)

During the 2000's TPO enlarged its international tours geographically to include the following countries: Germany, France, the U.S., Russia, Poland, the Czech Republic, Hungary, Sweden, Finland, Norway, Denmark, Estonia, Latvia, and China. The orchestra was invited to perform in numerous prestigious music festivals: the Braunschweig Classix Festival, the White Nights Festival of St. Petersburg, the Warsaw Autumn Contemporary Music Festival, the Krakow Music Festival Sacrum-Profanum, the Prague Spring Music Festival, the Janáček International Music Festival, the Budapest Music Festival, the Stockholm Royal Castle Music Festival, the Estonian Music Festival Glasperlenspiel, the Riga Music festival, the Kaunas Pazaislis Music Festival, the Auvers-sur-Oise Festival, The Sully International Music Festival, and the Shanghai World Expo, to name but a few. The venues where TPO has performed included the famous St. Petersburg Philharmonic Hall, the Moscow Performing Arts Center, the Budapest Liszt Concert Hall, Stockholm's Berwald Concert Hall, Helsinki's Finlandia Hall and the Rock Church, the Grieg Hall in Bergen, Tallinn Concert Hall, the Kennedy Performing Arts Center, and the Grosser Musikvereinsaal in Vienna.

One of TPO's missions is to bring classical music to different audiences in different countries through music playing of the highest level. To also improve listeners' appreciation for modern music, TPO often performs works by living composers of different nationalities, among them Yiu-kwong Chung from China, Leif Segerstam from Finland, and Peeter Vähi from Estonia. In addition, TPO organizes workshops, master classes, and other educational activities for both children and adults.

歷 年 國 外 演 出 樂 評

「《祈願輪迴》由一流的台北愛樂管弦樂團在首席蘇顯達帶領之下做亞洲首演，在台北呈現的是我聽過本曲最好的詮釋演奏，真是我莫大的榮幸與感謝。」

— Peeter Vahi，愛沙尼亞作曲家（2012.5.12）

「每個聲部都非常好，delicately and precisely. 尤其貝七那麼好，要有真功夫。」

— 曹鵬，上海交響樂團音樂總監（2009.9.7）

「台北愛樂的演出青春、純粹的精確度令人驚艷」

—Lars Hedblad，瑞典日報（2007.7.12）

「台北愛樂一流的演出之下，創造出極其熱情、高度振奮的詮釋——操控、活力，每個層面都讓人無法忘懷。」

—Stephen Brookes，華盛頓郵報，美國（2006.7.17）

「台北愛樂氣勢如虹。」

—Annmari Salmela，赫爾辛基日報，芬蘭（2003.8.17）

「潘德瑞斯基的曲中展露出樂團柔和又富彈性的音質，在貝多芬的第七號交響曲則展現出台北愛樂全體團員合作無間的默契，並且讓人一睹指揮林天吉精確的節奏與對細節的講究，每個聲部都相當流暢並且能夠相互激盪，樂團成員間完美的合作令人印象深刻。」

—Evi Arujärvi，Postimees，愛沙尼亞（2003.8.16）

「樂團所帶來的驚喜是淋漓剔透的演奏，在魯丁的領導下，台北愛樂的團員們充滿了彈奏的喜悅，而且熱情洋溢…」

—德國Braunschweiger Zeitung（2002.5）

「台北愛樂室內樂團」在波士頓交響樂廳所奏出的第一個樂聲，就具有懾人的震撼力。

—理查·戴爾，波士頓《環球日報》（1995.10.10）

「台北愛樂室內樂團」的表現十分精確而整齊，他們的演出具有相當的質感。

—法蘭茲·安德勒，維也納《快遞報》（1993.6.18）

「台北愛樂室內樂團」是我所聽過最好的樂團之一，他們的演奏充滿了活力，音色亦極其優美。

—威廉·魯索，美國芝加哥作曲家、樂評家（1990.7）

「 立 足 台 灣 · 放 眼 世 界 」

WASHINGTON POST

"Superb playing from the Taipei Philharmonic and elegant direction from (Yoel) Levi produced a passionate, thrilling interpretation – beautifully controlled, thunderously alive and memorable in every way." - Stephen Brookes, July 18, 2006

WARSAW Dziennik Polski Newspaper

"Performing exact rhythm...playing with outstanding technique...perfect interaction with the soloist. Honestly speaking, this orchestra deserves the highest recommendation." - Adam Walacinski, 25.9.2004

HELSINKI SANOMAT Newspaper

"There is power in the Taipei Philharmonic Orchestra." - Annmari Salmela, 17.8.2003

TALLINN POSTIMEES Newspaper – Estonia

"The fluent interplay of orchestra and perfect cooperation between the members of the Taipei Philharmonic was very impressive..." - Evi Arujarvi, 16.8.2003

WIEN KURIER: VIENNA Kurier newspaper

"The ensemble plays with precision and unity the Taipei Philharmonic is of considerable quality. This conductor (Henry Mazer) made Schubert come alive and touch our hearts again." - Franz Endler June 18, 1993

BOSTON GLOBE

"The first sound of the Taipei Philharmonic in Boston Symphony Hall was electrifying" - Richard Dyer. October 10, 1990

VANCOUVER SUN

"Mazer and his musicians are totally committed, Mazer deserves special credit for his ensembles wonderful sound; a rich, romantic singing that was intensified by the acoustic of UBCs hall." - Michael Scott July 21, 1990

台北愛樂管弦樂團 演出名單

指 揮	林天吉		
大 鍵 琴	李怡瑩		
第 一 小 提 琴	王晟耘	謝宓臻	陳妍希
	陳恩加	陳玉芬	曾凌宇
第 二 小 提 琴	朱育佑	林思諭	蔡 壩
	陳仕杰	許家誠	
中 提 琴	※王 瑞	施弘仁	
	賴俞君	陳映蓁	
大 提 琴	歐陽慧儒	馬靜儀	
	王鈺凌	吳欣樺	
低 音 大 提 琴	陳怡伶	許舒涵	
長 笛	吳思芳	陳韵茹	
雙 簧 管	※賴承儀	吳采鐔	
單 簧 管	陳威稜	張慧楓	
低 音 管	張曼瑄	陳承恩	
法 國 號	◎國田朋宏	※陳信仲	
小 號	※鄧詩屏	鄭 鍇	
定 音 鼓	陳思廷		

◎為國家交響樂團團員協演

※為台北市立交響樂團團員協演

演出技術團隊 名單

共 同 製 作	探索世界國際股份有限公司		
舞 台 設 計	黃郁涵		
燈 光 設 計	鄧振威		
舞 台 監 督	謝鴻廷		
舞 台 技 術 指 導	林晉毅		
執 行 製 作	嚴睿淇		
鋼 琴 排 練	張詠舜		
排 練 助 理	潘則安		
導 演 助 理	梁旻筑		
舞 台 工 程	尚興舞台有限公司		
	（賴谷信、林朝源、張榮生、鄭嘉倫、謝志杰、劉育綸、陳奕慈）		
燈 光 工 程	群動藝術有限公司		
	（翁翌軒、郭芳瑜、黃添源、王冠翔、陳昀、陳彥軒）；周俣辰		
錄 影 工 程	無限映像製作有限公司		
網 路 直 播 工 程	資訊工業策進會、工研院集視影音團隊、台灣大哥大 myVideo		
錄 音	楊敏奇	錄音助理	李兆陽

台北愛樂管弦樂團 行政與製作團隊

團長	賴文福
代理音樂總監	張龍雲
行政總監	俞冰清
駐團指揮	林天吉
顧問	申學庸 吳漪曼 余松培 黃志全 潘皇龍 鮑元愷
法律顧問	林明華 陳德義
管理顧問	吳宗祐
演出統籌	陳倩芬
樂基會秘書	羅文君
行政經理	丁乙玲
梅哲文化館經理	周美均
行政專員	張敬 林蔚伶
行政秘書	沈婷婷
會計	大華聯合會計師事務所
管理顧問	MUZIK&CO Culture Couture

財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會 Taipei Philharmonic Orchestra Culture Foundation

董事名單

名譽董事長	蕭萬長
董事長	張俊明
董事	王拔群 余松培 吳志雄 吳東亮 邱弘茂 洪奇昌 陳威中 麥寬成 張純明 楊雅惠 郭榮壽 黃清章 曾照嵩 廖義成 賴文福 鍾俊榮 鄭萬來 蕭昌貴 薛鳳枝

一個 青年 藝術家的肖像

2018 / 4 / 15 14:30
SUN.
台北國家音樂廳

購票請洽兩廳院售票系統
www.artsticket.com.tw 02-3393-9888



駐團指揮 | 林天吉



客席指揮 | 邱天虎

梁山伯與祝英台鋼琴協奏曲 | 鋼琴：黃子芳 Piano Concerto: The Butterfly Lovers
貝多芬：C小調第五號交響曲 L.v. Beethoven Symphony No.5 in C minor, OP.67

「台北愛樂的演出青春、純粹的精確度令人驚艷」 — Lars Hedblad, 瑞典日報 (2007.7.12)

「台北愛樂一流的演出之下，創造出極其熱情、高度振奮的詮釋——操控、活力，每個層面都讓人無法忘懷。」

— Stephen Brookes, 華盛頓郵報，美國 (2006.7.17)

Think
Smart,
Look
Amazing.

美麗佳人

marie claire



超神! 超省! 超給力!

手機/平板

最大加

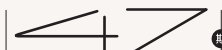
#神利VIP
免費招募中

●尊榮購禮遇 ●加碼贈紅利 ●服務新價值



台北愛樂室內樂坊
Taipei Philharmonic Chamber Music Society

室內
樂集



亨利·梅哲
Henry
Mazer



SUNDAY MATINEE

MAR. APR. MAY

3,4,5月 室內樂集

3/10 (六) 14:30

提琴二三事

3/25 (日) 14:30

瘋琴萬種 Mojo Novo Fantasy

4/1&4/8 (日) 14:00 & 16:00

遊唱寶貝 - BOSSA ZOO

4/14 (六) 14:30

「琴笛關係」三重室內樂音樂會

5/5&5/12 (六) 14:30 & 19:30

2018盧耿鋒小提琴無伴奏獨奏會《頌讚康乃馨》

5/6 (日) 14:30

馥郁巴洛克 - 木笛和手風琴二重奏音樂會

5/13 (日) 14:30

音樂閱讀劇場<和媽媽一起上班>

5/26 (六) 14:30

午後弦琴

購票 | 兩廳院售票網
www.artsticket.com.tw

Find Us on Facebook!
台北愛樂室內樂坊

演出地點 | 台北愛樂暨梅哲音樂文化館 (北市濟南路一段七號B1) 部落格 | blog.pixnet.net/tpcm 詳情 | (02)2397-0979

指導 | 文化部 台北市文化局 國藝會

主辦 | 台北愛樂室內樂坊

www.facebook.com/tpcms





梅哲 愛樂 青少年 管弦樂團

開課專線
0986-816821 羅小姐

王景賢
樂團指揮



現在就
報名!



ENROLLING NOW!

熱烈招生中

台北分部

師資	小提琴 蔡君賢、簡伯修
	中提琴 林筱純 大提琴 許書閑
	低音提琴 羅琬臻 木管分部 高承胤
	銅管、打擊分部 呂彥慶

團練時間 — 每週六 下午1330-1630 團練內容 — 分部技巧訓練、團體合奏課程
團練地址 — 光仁中學 琴韻樓 四樓 新北市板橋區中山路二段255巷18號

台中分部 TAICHUNG DIVISION

報名資訊



課程費用
一期12堂\$9800

團練時間
每週六 上午9:00-12:00

課程內容
分部技巧訓練 團體合奏課程

團練地址
逢甲大學管樂團練室
(育樂館)
台中市西屯區
文華路100號



樂團指揮
張致遠

師資

小提琴 陳佩汝	小提琴 鄧凱鴻
中提琴 張瑋庭	大提琴 曾芝穎
	低音提琴 溫勝凱

高雄分部 KAOSHIUNG DIVISION

報名資訊



課程費用
一期12堂\$9800

團練時間
每週六 上午9:00-12:00

課程內容
分部技巧訓練 團體合奏課程

團練地址
國際商工
高雄市苓雅區
三多二路84號



樂團指揮
陳永展

師資

小提琴 李佳芬	小提琴 蔡維真	中提琴 王滢卿	大提琴 施宇綺
---------	---------	---------	---------

台北愛樂管弦樂團
Taipei Philharmonic Orchestra
延續近三十年專業完美表演精神

天主教光仁高級中學
Kuang Jen Catholic High School
傳承四十五年精緻音樂教育系統

- 一對一漸進式教學
- 專業耐心優質師資
- 明亮寬敞學習環境
- 個人化的課程編排

週末 音樂苑

音樂旅程上的第一哩路 **有光**
最佳民間古典樂團 VS 音樂教育界金字招牌
聯手打造古典樂界最優學習機會



上課地點 光仁中學琴韻樓
地址 新北市板橋區中山路二段255巷18號
洽詢專線 0986-816-821 (週一至週日 AM10:00-PM9:00)
02-2397-0979 (週一至週五 AM10:00-PM6:00)
聯絡信箱 elaine@tspo.org.tw (如需參觀教室請事先來電預約)



■ 年度經費贊助

◎贊助金額

- * 公司 不超過綜合所得稅10%，可得到國稅局節稅
- * 個人 不超過綜合所得稅20%，可得到國稅局節稅

■ 認購音樂會票券

(十萬元以上) 可贈與員工當作員工福利或其他公關用途，享有八折優惠！

◎本團獲贊助款項後，即開立收據並履行回饋義務 (請參閱贊助及回饋辦法)

回饋辦法

贊助一百萬元以上

1. 本場音樂會標題將為貴單位冠名演出，並露出於本團本年度演出相關平面宣傳品及所有媒體網路管道。
2. 為本團音樂會之貴賓，致贈全年度自辦音樂會貴賓票券每場四十張。
3. 於貴單位之特殊節慶或活動，策劃專屬室內樂演出一場。
4. 提供貴單位演出專屬導聆一場。
5. 提供五個名額，各三堂個別鋼琴教學指導。
6. 本團自辦單場音樂會節目冊封底及內頁廣告。
7. 享八折優惠認購本團自辦音樂會票券。

贊助五十萬元以上

1. 列名『獨家贊助』於本團本年度國內外演出相關平面宣傳品及所有媒體網路管道。
2. 於貴單位之特殊節慶或活動，策劃專屬室內樂演出一場。

3. 為本團音樂會之貴賓，致贈單場自辦國家音樂廳音樂會貴賓券各二十張。
4. 提供演出專屬導聆一場。
5. 本團自辦單場音樂會節目冊內頁全頁廣告。
6. 享八折優惠認購本團自辦音樂會票券。

贊助三十萬元以上

1. 列名『榮譽贊助』於本團年度演出相關平面宣傳品。
2. 為本團音樂會之貴賓，致贈單場自辦國家音樂廳音樂會貴賓券各十張。
3. 提供演出專屬導聆一場。
4. 本團自辦單場音樂會節目冊內頁全頁廣告。
5. 享八折優惠認購本團自辦音樂會票券。

贊助十萬元以上

1. 列名『特別贊助』於本團單場演出相關平面宣傳品。

2. 為本團音樂會之貴賓，致贈單場自辦國家音樂廳音樂會貴賓券各十張。
3. 本團自辦單場音樂會節目冊半頁廣告。
4. 享八折優惠認購本團自辦音樂會票券。

贊助五萬元以上

1. 列名贊助於本團室內樂坊節目單，並享受樂之友相關權利。
2. 室內樂坊全年度演出場次貴賓券2張。

贊助一萬元以上

1. 列名贊助於本團室內樂坊節目單，並享受樂之友相關權利。
2. 室內樂坊全年度演出十場次貴賓券2張。



走過四分之一世紀，您可以在華航機上，世博「台灣館」裡，隨著天燈起飛聽見台北愛樂的梅哲之音。超過二十個國家，五十個國際城市，歐洲廣播節目錄音推薦，亨利梅哲18年的訓練，永恆的梅哲之音需要您的支持。

贊助台北愛樂成為愛樂之友一年期，最低一千元，可享以下優惠：

- 愛樂之音演出實況CD 1張、出版品1份，梅哲音樂文化館咖啡抵用券一份。
- 管弦樂團演出購票享九折優惠，憑會員卡免費索取節目冊一份。
- 當月壽星購買主辦單位享演出票券六折優惠，以4張為限。
- 室內樂坊主辦節目購票最低享九折優惠。

- 凡購買台北愛樂出版品可享八折優惠。
- 每月定期收到愛樂電子報，掌握台北愛樂最新演出資訊。
- 不定期收到台北愛樂最新演出資訊文宣品。
- 續約會員享年費八折優惠。

備註：如需補發會員卡，將酌收工本費100元（不含掛號費）。

您可以用以下方式捐款給愛樂：

匯款 帳戶名稱：台北愛樂室內及管弦樂團
銀行：台灣銀行 城中分行
帳號：045001107285

傳真 將下表印下，填完傳真至樂團即可，
傳真電話：(02)2357-6266

姓名：	贊助金額：
身分證字號：	送貨地址：
信用卡別： ☐ VISA ☐ Master Card ☐ 聯合信用卡	聯絡電話：(日)
發卡銀行：	E-mail：
信用卡號：_____-_____-_____-_____- 後三碼：_____	持卡人簽名：
信用卡有效期：_____年_____月	
(須與信用卡上相同)	

樂樂下載～

您也可以從手機
直接下載喜愛的
台北愛樂鈴聲喔！

●中華電信系統

舊有來電答鈴客戶：
手機直撥700，按1並輸入歌曲代碼08xxxx
首次申裝來電答鈴客戶：
手機直撥700，按1申裝
系統將發送簡訊確定申請成功
再重新直撥700，按1並輸入歌曲代碼08xxxx

●台灣大哥大系統

手機直撥800
按4並輸入歌曲代碼08xxxx
首次申裝來電答鈴客戶：
手機直撥800，按9立即申裝
待通機後 直撥800
按4並輸入歌曲代碼08xxxx

●強力推薦曲目 / 歌曲代碼

087471 貝多芬第七交響曲
(日劇・「交響情人夢」主題曲)
087445 巴哈 G弦之歌
087447 莫札特 薩爾茲堡嬉遊曲
087491 莫札特 費加洛婚禮

台北愛樂暨 梅哲音樂文化館

提供輕鬆舒適的
午後休憩空間！

視聽演奏

閱讀咖啡

無線網遊

一般公司商號及團體	5000元/時段
非營利組織及個人	3000元/時段
平日(週一～週四)優惠	0800-1200 – 3500元/時段 1300-1700 – 4500元/時段

場 地 條 件

空間A 咖啡館	最大容量65人 適合記者會、商品發表會、 會議、講座	空間B 演奏廳	最大容量70人 適合音樂發表會、藝文發表、 戲劇演出、作品展覽
------------	----------------------------------	------------	---------------------------------------

場 地 設 備

平台鋼琴、投影設備、擴音設備 每一設備均依時段額外收費

時 段

早 8:00-12:00 | 午 13:00-17:00 | 晚 18:00-22:00

場地租借辦法 請至官網www.tspo.org.tw

相關場地檔期及資訊歡迎洽詢台北愛樂(02)2397-0979 分機21, 51周小姐(週一～週五 10:00-18:00)

也歡迎使用臉書粉絲團預約及洽詢 <https://www.facebook.com/mazer2007>



地 址 | 台北市中正區濟南路一段七號B1 (捷運善導寺站、開南商工正對面)

圖像創作：詹雨樹



女皆此 COSPLAY TUTTLE

SEMI PRODUCTION

指導單位 文化部 MINISTRY OF CULTURE
贊助單位 國|藝|會 台北市文化局 Our Fellow Man

年度贊助 世安文教基金會 財團法人永大文教公益基金會 財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會
Taipei Philharmonic Orchestra Culture Foundation

主辦單位 台北愛樂管弦樂團 Taipei Philharmonic Orchestra
共同製作 探索世界國際股份有限公司
年度科技合作單位 財團法人資訊工業策進會 INSTITUTE FOR INFORMATION INDUSTRY
文化科技發展聯盟 Cultural Tech Alliance, Taiwan

直播單位 myVideo 集視 GSDVIEW
宣傳贊助 AOC 愛妮雅化妝品
宣傳協力 marie claire 美麗佳人 eslite 誠品 Alliegro 樂格輕食 senao 神腦國際



台北愛樂管弦樂團
Taipei Philharmonic Orchestra



台北愛樂管弦樂團
粉絲專頁

歡迎加入
台北愛樂管弦樂團／室內樂坊粉絲專頁
完整接收愛樂新知不遺漏！